

? f]h]_ 'Ua 'GhY`Yb UVVUi . '9J ; 'Zc fXYfh
a Y\ f'HfUbgd UfYbn'VY]'XYf'8 Yi hgW\ Yb
6U\ b

9fZU\ fYb'G]Y']b'i bgYfYa '5fh]_Y`X]Y'U_hi Y`Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'i bX': cfXYfi b[Yb'XYf'9J; 'ni f'FYZcfa
XYg'G' !Dfc[fUa a g'XYf'8 Yi hgW\ Yb'6U\ b" 'A Ufh]b'6i f_Yfh
_f]h]g]Yfh'a Ub[Y'bXY'HfUbgdUfYbn'VY]a '[Yd`UbhYb
GhY`Yb UVVUi 'i bX'\YVh'X]Y'Bchk YbX][_Y]h'Y]bYf'ghUV]'Yb
:]bUn]Yfi b['XYf'GW\]YbYb]bZfUghfi _hi f'V]g'&\$' '\$'\Yfj cf"
9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y': cfXYfi b[Yb'bUW\ 'Y]bYa 'dc`h]gW\ Yb
GW\i `hyfgW\`i gg`Z0f'Y]bY'ghUf_Y'GW\]YbY'i bX'bUW\ \U'h][Y
J Yf_Y\fgk YbXY"



6Yf`]b' ' ð'Y]bYa '\]hn][Yb'Gd]Y`XYf'K cfhYž'XUg'\Yi hY']b'XYf
5i Zg]W\ hgfUhg]hni b['XYf'8 Yi hgW\ Yb'6U\ b'ghUhhZUbXž'\Uh'XYf
J cfg]hnYbXY'XYf'9]gYbVU\ b!'i bX'J Yf_Y\fg[Yk Yf_gW\UZhi'f9J; Łž
A Ufh]b'6i f_Yfhž'XYb':]b[Yf']b'X]Y'K i bXY'[Y'Y[h`K c'V'Y]Vh'X]Y
b0h][Y'HfUbgdUfYbn'ni f'[Yd`UbhYb'GhY`Yb fYXi n]Yfi b[3'<]Yf'[]Vh
Yg'YXY'A Yb[Y': fU[Yb°

8]Y`5i Zg]W\hgUhg]hni b[`Yi hY`Uh`Y]XYf`_Y]bY`Ui gfY]W\YbXY
HfUbgdUfYbn`ni a `[Yd`UbhYb`GhY`YbUVVUi `VY]`XYf`8Yi hgW\Yb
6U\`b[YVfUW\h ž`_U[h`6i f`_Yfh]j c`Yf`B UW\Xfi W`" K]f`j Yfa]ggYb
_`UfY`5i ggU[Yb`° `8]Y`A]hUfVY]hYfnU\`Yb`g]bX`VYfY]hg`Ua `@a]hž
i bX`6i f`_Yfh`Äggh`_Y]bYb`Nk Y]ZY`XUfUbž`XUgg`X]Y`GhfYggc`fYb`]a
6Yhf]YV`]a a Yf`\Ö\Yf`k YfXYb`", VYfghi bXYb`g]bX`Äb[ghni f`FY[Y`
[Yk cfXYbž`i bX`XUg`]gh`U`Ufa]YfYbX`°

8 Yf`5i Zfi Z`ni a `< UbXY`b

8Yf`9J ; !7\YZk]fZi`XYa `J cfghUbX`j cfž`_Y]bY`gW\`Øgg][Y
5f[i a YbhUh]cb`j cf[YVfUW\h`ni `UVYbž`k]Y`X]Y`Y\ f[Y]n][Yb`N]Y`Y
XYg`G` !Dfc[fUa a g`ØVYf`Ui dh`YffY]W\h`k YfXYb`gc`Yb`": fU[Yb
V`Y]VYb`i bVYUbhk cfhYh`K]Y`gc`X]Y`Xf]b[YbX`VYb`Öh][hY
9fbYi Yfi b[`j cb`&\$`\$`GhY`k Yf`_Yb`V]g`&\$`+`Ub[YdUW`h`k YfXYb3
l bX`k Ug`]gh`a]h`86`7Uf[c3`K]Y`d`Ubh`a Ubž`X]YgY`k]YXYf`]b`X]Y
; Yk]bbncbY`ni `Vf]b[Yb3`C`bY`a Y\ f; ØhYf`Ui Z`GW\]YbYb`V`Y]Vh
X]Y`Ö`c`c[]gW\Y`J Yf`_Y\fgk YbXY`]b`k Y]hYf: YfbY`°

8]Y`Dc`h]_`a i gg`Yhnh`YbX`]W\`j\`fY`Ub[[Y\Y[hYb`J YfgdfYW\Yb
ZØf`Y]bY`ghUf`_Y`GW\]YbY`_cb`fYh`i a gYhnYb ž`ZcfXYfh`Yf`"6i f`_Yfh
XfÄb[h`ZØf`Y]bY`ØVYf`Ä\ f][Y:]bUbn]Yfi b[`XYf
GW\]YbYb]bZfUghfi _hi f`V]g`&\$` \$"5_hi Y`"[]Vh`Yg`XUZØf`bcW\`_Y]bY
G]W\Yf\Y]h` `Y]b`i b\U`hVUfYf`Ni ghUbX`°9]b`J Yf`_Y\fg]bZfUghfi _hi f!
: cbXg`]gh`Xf]b[YbX`bchk YbX][ž`i a `D`Ubi b[gg]W\Yf\Y]h`ZØf
l bhYfbY\`a Ybž`A]hUfVY]hYf`i bX`X]Y`6Ui]bXi ghf]Y`ni
[Yk Ä`f`Y]ghYb`"

8]Y`Xi b`_`Yb`GW\ UhhYb`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h

9]bY`ghY]b][Y`K U\`f\Y]h`k]fX`XYi h]W\`j\`fnY\`bhY`Ub[`k i fXY`X]Y
GW\]YbY`Xi fW\`j YfZY`\`hY`J Yf`_Y\fgdc`h]_`UV[YVUi h`"Š`hnh`a i gg
A]b]ghYf`K]gg]b[`X]Y`GW\YfVYb`Ui Z`_Y\`fYbž`X]Y`]\`a `]\`bhYf`UggYb
k i fXYb`"Gc`_`Ubb`Yg`b]W\h`k Y]hYf[Y\`Yb`°6i f`_Yfh]j Yf`Ub[h`Y]bYb
VfY]hYb`dc`h]gW\Yb`GW\i`hYfgW\`i gg`ZØf`Y]bY`Ub[Ya YggYbY`i bX
XUi Yf\`UZhY`]:]bUbn]Yfi b["8]Y`GW\]YbY`XUfZ`b]W\h`ni a `Gd]Y`VU`
j cb`<`Ui g\U`hghf]W`gYfY]Yb`k YfXYb`°

5i Z'XYb'Di b_h'[YVfUW h. '9]b'5ddY``Ub'X]Y
J YfUbhk cfhi b[ghfÀ[Yf']b'XYf'Dc`]h]_ž'Yhnh'YbX`]W`ni
\UbXY`b°

8YhU]`g

6Ygi W`Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh